

तड़ओ पाढो
संहर्दी कज्जसाहिया

एकतेचे, एकजुटीचे महत्त्व कोणत्याही काळात अनन्यसाधारण आहे. कुटुंब असो, गाव असो की राष्ट्र, एकजूट असेल तरच प्रगतीची आशा असते. ‘संहतिः कार्यसाधिका’ या संस्कृत वचनाचा हाच भावार्थ आहे.

मूलशुद्धिप्रकरण (११ वे शतक) या ग्रंथाच्या ठीकेत देवचन्द्रसूरींनी ‘नागदत्त’ नावाच्या कुटुंबवत्सल गृहस्थाची कथा दिली आहे. स्वतःच्या गावातील भांडण-कलहांना कंटाळून नागदत्त बाहेर पडून, ‘तंटा-मुक्त’ गाव कसे शोधतो – त्याचा वृत्तांत या पाठात दिलेला आहे !

गावाची एकजूट दाखविण्यासाठी येथे एका असत्याचा आधार घेतला आहे खरा, पण ते काही कथेचे तात्पर्य नव्हे ! ते तर केवळ निमित्त आहे. त्यातून समाजाच्या, एकजूटीचा लाभ होतो ते या पाठात पुढीलप्रमाणे स्पष्ट केले आहे.



अतिथि इहेव जंबूदीवे दीवे भारहे वासे लाडदेसे धन्नपूरयं नाम गामं । तत्थ कोडुंबिया न समुदाय-धम्मेण वट्टंति । ताण य मज्जे णागदत्तो णाम कोडुंबिओ । तेण य ते सिक्खाविया जहा – ‘न जुज्जइ तुम्हाणं विसंहर्दी काउं’, यत उक्तं नीतिशास्त्रे –

संहतिः श्रेयसी पुंसां स्वपक्षे तु विशेषतः ।
तुषैरपि परित्यक्ता न प्ररोहन्ति तण्डुलाः ॥

न य विसंहयाणं रायकुले वि गयाणं पओयणं सिज्जाइ ता मा विपडिवत्तिं कुणह । न पडिवन्नं च तेहिं तव्ययणं । विसंहयं च नाऊण सत्तूहिं उवद्वितुं आढत्तो सो गामो ।

तस्मिं च दट्टूण सो णागदत्तो निरुवद्व-निवास-निरुवणत्थं सगडियाए आरोहिऊण गओ रंधेज्जयं नाम गामं। णागदत्तो जाव तत्थ पहुत्तो ताव पेच्छइ वडरुक्खस्स हेड्डा णिविट्टे सब्बे गामजणा । तेण चिंतियं-‘अहो ! सोहणं जायं जं एगत्थ चेव मिलिया सब्बे गामपुरिसा ।’

गामपुरिसाणं पुरओ णागदत्तेण मुकका सगडी । काऊण य उचियपडिवत्तिं उवविद्वो तप्पुरओ । तेण विष्णतं - ‘अहमेत्थ तुम्ह गामे वसितं इच्छामि, जइ तुब्बे गुणे पयच्छह ।’ तेहिं वि गुणे दाऊण भणिओ - ‘सिंघं आगच्छाहि ।’ तओ उट्टेऊण जाव बइल्ला बंधेइ ताण ण पेच्छेइ सगडीए एं चककं ।

भणिया य तेण गामिल्ला जहा- ‘अवहडं मम सगडीओ केणावि एं चककं, ता कहं गच्छामि ?’ तओ तेहिं एगवक्कयाए भणियं जहा- ‘एगचक्केण चेव आगया एसा सगडी ।’ तेण भणियं - ‘कहं एगचक्केण गड्डी समागच्छइ ?’ तेहिं भणियं - ‘अम्हेहिं चक्केण विणा हि सगडी आगच्छमाणा दिट्टा । ता भंतिओ तुमं । जह अम्हाणं ण पत्तियसि, ता पुच्छ एयाणि मग-तड-ठियाणि डिंभरूवाणि ।’

मग्गातडं गंतूण तेण पुच्छियाणि बालगाणि । तेहिं वि तं चेव सिट्टुं । तेण चिंतियं - ‘कहं इत्तिया मिच्छावाइणो भविस्संति ? ता अहं चेव भंतिओ भविस्सामि ।’

णागदत्तेण बइल्ला सगडीए जोत्तिया । आरुहिऊण खेडिया बइल्ला । तओ तेहिं गामिल्लएहिं सद्देऊण भणिओ जहा - “भद्द ! बालो वि एवं वियाणइ ण एगचक्केण गड्डी वहइ । किंतु तुह पिट्टओ अम्ह मज्जाओ एणेण चककं अवहरियं दिट्टुं च सब्बं एयं अम्हेहिं, परं अम्हाणं एस गामधम्मो जं एणेण सुंदरमसुंदरं वा कयं तं सब्बेहिं सबाल-वुड्हेहिं तहेव पडिपूरेयव्वं । जइ एण गामधम्मेण सपुत्त-दारो णिव्वहसि तो आगच्छाहि, ण अण्णहा ।”

गामिल्लाण संहयं गामधम्मं जाणिऊण णागदत्तेण हरिसियचित्तेण पडिवण्णं आगमणं । तेहिं भणियं - ‘जइ एवं, तो भण किं ते साहेज्जं करेमो ?’ तेण भणियं - ‘अइपसण्णो अहं, किंतु अपेह चककं जेण गंतूण आगच्छामि ।’ अप्पियं तेहिं चककं । गओ सो नियगेहं । काऊण य सह पुत्त-कलत्तेहिं एगवक्कयं आगंतूण वसिओ रंधेज्जय गामे ।

शब्दार्थ व टीपा

लाडदेसे - ‘लाड’ नावाच्या प्रदेशात.

धन्नपूरयं - ‘धान्यपूरक’ नावाचे गाव.

तत्थ कोङुंबिया न समुदाय-धम्मेण वटंति-(अर्थ) :

तेथील गृहस्थ समुदायधर्माने म्हणजे एकजुटीने रहात नसत.

णागदत्तो (पुं.) - नागदत्त.

विसंहई - संहतीने म्हणजे एकजुटीने न राहणे.

संस्कृत श्लोकाचा अर्थ : आपल्या पक्षाचे हित

साधायचे असेल तर माणसांनी खास करून एकजुटीने राहणे श्रेयस्कर असते. तांदुळाच्या वरील तूस (कवच) त्यांना सोडून गेले तर तांदूळ उगवण्यायोग्य रहात नाहीत.

पओयं (नपुं.) - प्रयोजन, कार्य.

सिंज्ञाइ - साधते.

ता मा विपडिवत्ति कुणह - (अर्थ) : तर मग

एकमेकांशी फुटीरपणे वागू नका.

उवद्वितं आढत्तो - (शत्रूंनी) उपद्रव देण्यास आरंभ केला.

निरुवद्व-निवास-निरुवणत्तं - निरुपद्रव निवासाच्या शोधासाठी.

सगडिया (स्त्री.) - शकटिका, छोटी बैलगाडी, छकडा.

रंधेज्जय - ‘रंधेज्जय’ गावाचे नाव.

पहुत्तो (देशी) - पोहोचला.

उचिय-पडिवत्ति काऊण - भेटल्यानंतरचे सर्व उपचार करून.

जइ तुब्बे गुणे पयच्छह - जर तुम्ही (बैल बांधण्यास) दोरी देत असाल तर.

गामिल्ला - ग्रामीण, ग्रामीण लोक, गावकरी.

अवहडं (वि.) (नपुं.) - अपहत केले, पळविले.

एगवक्कयाए (क्रि. वि.) - एकवाक्यतेने.

गड्डी (देशी) - गाडी.

ता भंतिओ तुमं - तर तुलाच भ्रम झाला आहे.

पत्तिय (क्रि.) - विश्वास ठेवणे.

मग-तड-ठिय (क. भू. धा. वि.) - मार्गतटस्थित, रस्त्याच्या कडेला असलेली.

डिंभरूवाणि - मुलेबाळे, पोरेसोरे.

इत्तिया - इतके लोक.

मिच्छावाइणो - मिथ्यावादी, खोटे बोलणारे.

बइल्ल (देशी) - बैल.

जोत्तिया (क. भू. धा. वि.) - जुंपले, जोतले.

खेडिया बइल्ला - बैलांना हाकारून पुढे नेले.
ण एगचक्केण गड्ही वहड -एका चाकाने गाडी चालत नाही.
अवहरिं (क. भू. धा. वि.) - अपहृत केले, पळविले.
ग्रामधर्मो (पुं.) - ग्रामधर्म, सगळ्या गावाचा एक नियम.
सुंदरमसुंदरं (संधि) - सुंदरं+असुंदरं | चांगले अथवा वाईट.

पडिपूरेयव्व (विध्यर्थक विशेषण) - प्रतिपूर्ण करावे, मान्यता द्यावी.
सपुत्र-दारो - पत्नी व मुलांसहित.
पडिवण्ण (क. भू. धा. वि.) - मान्य केले, स्वीकारले.
साहेज्ज (नपुं.) - साहाय्य, मदत.
अप्पेह (क्रि.) - 'अप्प', आज्ञार्थ, द्वितीय पुरुष बहुवचन, अर्पण करा, द्या.
काऊण एगवक्कयं - एकवाक्यता करून.

स्वाध्याय

प्र. १ : पाइयभासाए उत्तराणि लिहह ।

- (१) कम्मि दीवे भारहो अथि ?
- (२) विसंहयं गामं णाऊण सत्तूहिं किं कयं ?
- (३) णागदत्तेण सगडी कथ मुक्का ?
- (४) गामिल्लाणं एगवक्कयं दटूण णागदत्तेण किं चिंतियं ?

प्र. २ : थोडक्यात उत्तरे लिहा.

- (१) स्वतःचे गाव सोझून, नागदत्त दुसऱ्या गावाच्या शोधासाठी का निघाला ?
- (२) नागदत्ताने इंधेज्जय गावी येण्याचा निर्णय का घेतला ?

प्र. ३ : व्याकरण

अ) रूपे ओळखा.

वटृंति, काउं, आढत्तो, विण्णतं, गंतूण, णिव्वहसि, तेहिं, पयच्छह, आगच्छमाणा, एगेण

ब) जोड्या लावा.

- | | |
|----------------------------|---------------------------|
| (१) देशी शब्द | (अ) आढत्तो, भणियं |
| (२) क. भू. धा. वि. ची रूपे | (आ) इह, सुंदर |
| (३) विध्यर्थक विशेषण | (इ) आरोहिऊण, गंतूण |
| (४) तद्भव शब्द | (ई) हेड्हा, बइल्लो |
| (५) पू. का. धा. अव्यये | (उ) वडरुक्ख, ग्रामधर्म |
| (६) तत्सम शब्द | (ऊ) पडिपूरेयव्वं, कायव्वं |

विशेष अभ्यास

या कथेचे नाट्य-रूपांतर करा.

